



CASADATM
healthcare

< relaxmyway

SCOOP





< relaxmyway

Seit der Gründung im Jahr 2000 steht der Name CASADA für hochwertige Produkte im Bereich Wellness und Fitness.

Heute sind CASADA-Produkte in weltweit 37 Ländern erhältlich. Kontinuierliche Weiterentwicklung, unverwechselbares Design und die strikte Ausrichtung auf eine Verbesserung der Lebensqualität zeichnen die CASADA-Produkte ebenso aus, wie die zuverlässige und hervorragende Qualität.



Wir gratulieren

Mit dem Kauf dieses Massagegerätes haben Sie Gesundheitsbewusstsein bewiesen.

Damit Sie lange Zeit die Vorzüge dieses Gerätes nutzen können, möchten wir Sie bitten, die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen und zu beachten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem persönlichen Scoop.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Ausstattung / Funktionen.....	6
Eigenschaften.....	7
Technische Daten	7
Lieferumfang.....	7
Bedienung.....	8
Reinigung und Pflege.....	10
Lagerung.....	10
Störungssuche	10
EU-Konformitätserklärung.....	11
Gewährleistungsbestimmungen.....	11

Sicherheitshinweise



Bevor Sie dieses Massagegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise sehr sorgfältig, um die einwandfreie Funktion und optimale Wirkungsweise zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgsam auf!

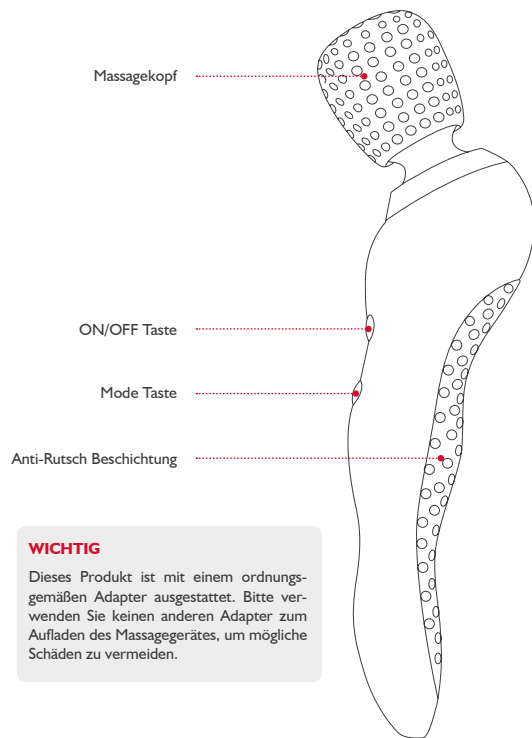
- Verwenden Sie NUR die mitgelieferten und intakten Kabel. Fremde sowie beschädigte Kabel und Stecker können zu Stromschlägen, Versagen des Gerätes oder zum Brandausbruch führen.
- Um Unfälle zu vermeiden, lassen Sie keine Fremdkörper in den Freiraum zwischen den Massagekopf und das Gehäuse gelangen.
- Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und Unfällen meiden Sie den direkten Kontakt des Gerätes mit Wasser und hohen Temperaturen.
- Bitte schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung aus, um Beschädigung oder Verletzungen zu vermeiden.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Ziehen und Rütteln Sie nicht mit grober Gewalt an dem Kabel während des Ladevorgangs.
- Das Kabel darf nicht beschädigt und der Schaltkreis des Geräts nicht verändert werden.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder anderes Zubehör, als den hier empfohlenen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät nie mit grober Gewalt.
- Benutzen Sie das Gerät erst eine Stunde nach einer Mahlzeit.
- Sollten Sie während der Anwendung etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken, konsultieren sie bitte den autorisierten Fachhandel.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder unter 14 Jahren) geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt und durch eine verantwortliche Person in den Gebrauch eingewiesen.
- Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät kein Kinderspielzeug ist.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder autorisierten Fachhandel ersetzt werden.

Sicherheitshinweise

Folgende Personen sollten das Gerät erst nach Absprache mit dem Arzt verwenden:

- Personen, die leicht von elektromagnetischen Wellen beeinflusst werden, wie Nutzer von Herzschrittmachern oder vergleichbaren Geräten.
- Personen, die unter einem malignen Tumor leiden.
- Personen mit Herzkrankheiten.
- Frauen während der Menstruation, direkt nach der Geburt und während der Schwangerschaft.
- Personen, die unter Diabetes leiden und dadurch eine eingeschränkte Sensorik haben.
- Personen mit Hautverletzungen in dem zu massierenden Bereich.
- Personen mit Körpertemperatur über 38°C (Fieber).
- Personen mit akuten Entzündungen/Verletzungen im fortgeschrittenen Stadium (mit Symptomen wie Müdigkeit, Schüttelfrost, unbeständigem Blutdruck, usw.)
- Personen, die unter großer Erschöpfung leiden.
- Personen, die unter Osteoporose, Prellungen oder Muskelzerrungen, Frakturen usw. leiden.
- Personen, die schmerz- und hitzeempfindlich sind.
- Personen, die ihre Beine und Füße nicht bewusst bewegen können.
- Personen, die nicht fähig sind, ihre Gedanken klar auszudrücken und Personen, die keine oder nur beschränkte Bewegungen ausführen können, sollten das Gerät nicht benutzen.
- Personen, denen vom Arzt eine Massage verboten wurde, wird von der Benutzung abgeraten.
- Personen mit Thrombose, schwerwiegendem Aneurysma, akutem venösem Aneurysma, allen Arten von Hautausschlägen und Hautkrankheiten usw.

Ausstattung / Funktionen



WICHTIG

Dieses Produkt ist mit einem ordnungsgemäßen Adapter ausgestattet. Bitte verwenden Sie keinen anderen Adapter zum Aufladen des Massagegerätes, um mögliche Schäden zu vermeiden.

Eigenschaften

Besonderheiten  Vibration

 Automatik





 Kabellos

Massagebereiche Nacken, Rücken, Taille sowie andere zur Massage geeigneten Körperbereiche

Sonderfunktionen portables Massagegerät
Tastensperre-Funktion
flexibler Massagekopf



Technische Daten

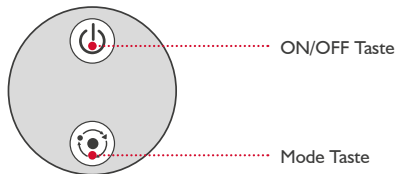
Massagegerät	SCOOP
Produktmaße	272 x 59 x 89 mm
Produktgewicht	0,35 kg
Spannung Adapter	
Eingang	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang	DC 5.0 V, 1500 mA
Spannung Gerät	Batterie: Lithium-Akku 3.7 V, 2200 mAh
Nennleistung	6 W
Automatische Laufzeit	5 Minuten
Zertifikate	   

Lieferumfang

- Massagegerät
- Kabel mit USB-Anschluss



Bedienung



ON/OFF TASTE

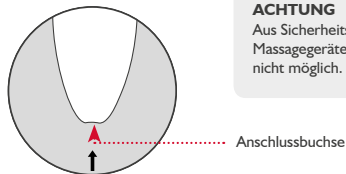
Bei kurzem Drücken dieser Taste schalten Sie das Massagegerät ein. Sobald es eingeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte blau und das Massagegerät läuft in der niedrigsten Vibrationstufe. Zum Abschalten des Massagegerätes betätigen Sie die Taste wieder kurz. Die blaue Kontrollleuchte erlischt, das Gerät ist abgeschaltet.

MODE TASTE

Wenn das Massagegerät eingeschaltet ist leuchtet die Kontrolllampe blau. Um zwischen den 5 Automatik-Modi zu wechseln, drücken Sie kurz die Mode Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet kurz auf, um den Moduswechsel zu bestätigen.

AUFLADEN

Stecken Sie den Ladeadapter in eine Steckdose und verbinden Sie ihn mit dem Massagegerät. Die Kontrolllampe leuchtet so lange rot, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Bei vollständig aufgeladenem Akku leuchtet die Kontrolllampe grün.



ACHTUNG

Aus Sicherheitsgründen ist die Anwendung des Massagegerätes während des Ladevorgangs nicht möglich.

Bedienung

TASTENSPERRE

Um unbeabsichtigten Betrieb und unnötigen Energieverlust des Massagegerätes zu vermeiden, kann eine Tastensperre für den Transport oder die Lagerung aktiviert werden. Hierfür halten Sie die ON/OFF und Mode Taste gleichzeitig ca. 3 Sekunden gedrückt, bis eine einmalige kurze Vibration zu spüren ist und die Kontrolllampe kurz blau aufleuchtet. Diese Tastenkombination dient sowohl zum Sperren als auch Entsperren.

ACHTUNG

Im Auslieferungszustand ist die Tastensperre aktiviert. Bitte entsperren Sie das Gerät vor dem Gebrauch.

Automatik-Programm	Geschwindigkeit / Vibration
Mode 1	
Mode 2	
Mode 3	
Mode 4	
Mode 5	

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel mit niedriger Konzentration und ein weiches Tuch. Reiben Sie damit die Oberfläche ab und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Achten Sie bitte auf geringe Feuchtigkeit und benutzen Sie keine scharfen Bürsten oder Reinigungsmittel!

Lagerung

Lagern Sie das Massagegerät an einem trockenen und kühlen Ort. Vermeiden Sie bei der Lagerung übermäßiges Erhitzen durch direkte Sonneneinstrahlung sowie zu hohe Luftfeuchtigkeit.

Störungssuche

Zustand	Ursache	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	a) Akku ist in einem niedrigem Ladezustand. b) Tastensperre ist eingeschaltet.	a) Laden Sie den Akku vollständig auf. b) Entfernen Sie die Tastensperre.
Gerät schaltet sich während der Anwendung ab.	a) Die Akkuleistung ist zu schwach. b) Automatikprogramm von 5 Minuten ist vorbei.	a) Laden Sie den Akku vollständig auf. b) Starten Sie das Programm neu.
Das Gerät macht Geräusche.	Dieses Geräusch geht von dem arbeitenden Motor der Mechanik aus.	Dieses Geräusch ist normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin.

EU-Konformitätserklärung

Entspricht den europäischen Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

Gewährleistungsbestimmungen

Der Händler gewährt auf das umseitig beschriebene Produkt eine gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungszeit. Die Gewährleistung gilt ab dem Kaufdatum. Das Kaufdatum ist mit dem Kaufbeleg nach zuweisen.

Der Händler wird die innerhalb Deutschlands erfassten Produkte, bei denen Fehler festgestellt wurden, kostenlos reparieren bzw. ersetzen. Hiervon nicht betroffen sind Verschleißteile. Voraussetzung dafür ist die Einsendung des fehlerhaften Gerätes mit Kaufbeleg vor Ablauf der Gewährleistungszeit.

Der Gewährleistungsanspruch entfällt, sofern nach Feststellung eines Fehlers, dieser z.B. durch äußere Einwirkung oder als Folge von Reparatur oder Änderung, die nicht vom Hersteller oder einem autorisierten Vertragshändler vorgenommen wurde, aufgetreten ist.

Die vom Verkäufer gewährte Gewährleistung beschränkt sich auf Reparatur bzw. Austausch des Produktes. Im Rahmen dieser Gewährleistung übernimmt der Hersteller bzw. Verkäufer keine weitergehende Haftung und ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder missbräuchliche Anwendung des Produktes entstehen.

Stellt sich bei Überprüfung des Produktes durch den Verkäufer heraus, dass das Gewährleistungsverlangen einen nicht von der Gewährleistung erfassten Fehler betrifft oder dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, sind die Kosten der Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen.



Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com | www.casada.com

Copyright Bilder und Texte unterstehen dem Copyright von CASADA International GmbH und dürfen ohne ausdrückliche Bestätigung nicht weiterverwendet werden.

Copyright ©2017 CASADA International GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.



Congratulations!

With the purchase of this massage device you have shown awareness of your health.

In order for you to enjoy the advantages of your massage device in the long term, we ask you to read and adhere to the instruction manual carefully.

We wish you a lot of fun with your personal Scoop.

Table of contents

Safety instructions	14
Equipment / Functions.....	16
Features.....	17
Technical Data	17
Scope of delivery	17
Using method	18
Maintenance instructions.....	20
Storage	20
Troubleshooting.....	20
Conformity declaration	21
Warranty conditions	21

< relaxmyway

Since being established in 2000, the name CASADA stands for high quality products on the health-spa and fitness market. Today, CASADA-equipment is available in 37 countries world-wide.

Constant further development, an unmistakable design and a focused orientation towards a better quality of life are what characterize CASADA-products, as much as their unbeatable and reliable quality.



Safety instructions



Please carefully read the following instructions before using this massage device to ensure its proper function and optimal effect. Please retain these instructions for use!

- Please use this product according to this manual
- Please ensure that the mains power is suitable for this product, do not use this product if its casing or mains cable is damaged
- Do not allow any foreign matter to enter the clearance between the massage head and the casing
- Do not allow the product to come in contact with water so as to avoid any possible accidents that may result from a short circuit
- Please disconnect the product from the mains supply after use or before cleaning to avoid damage to the equipment or personal injury
- Do not plug or unplug this product when your hands are wet
- Do not pull the cable when plugging or unplugging and don't handle it violently
- Do not damage the cable or change the circuit of the product
- Do not use any spare parts and attachments other than those recommended
- Do not use this product with too much force so as to avoid injury
- Do not use this product within an hour after a meal
- Please stop using this product and consult your local supplier if you notice anything abnormal with the product during use
- This appliance is not intended for use by persons (including children under the age of 14) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the maintain department or similar professional person in order to avoid danger.

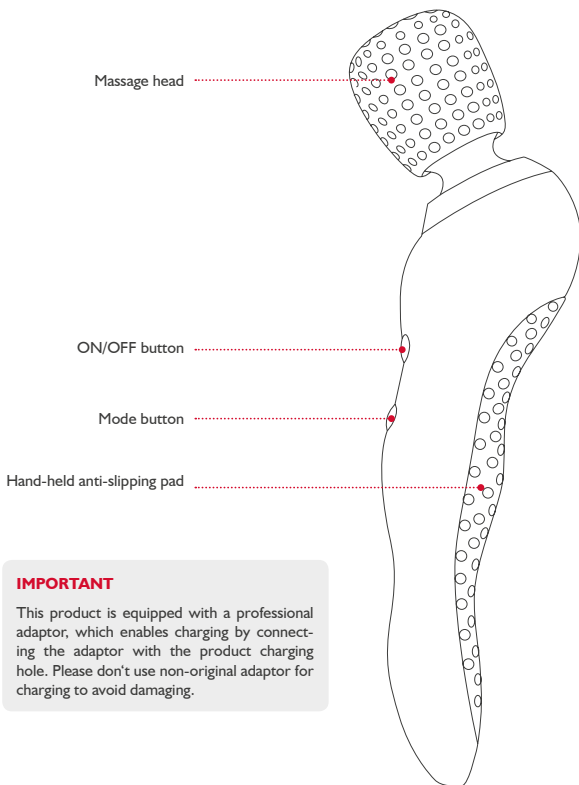
Safety instructions



I. The following persons should only use the device after consulting a doctor:

- Persons who are mildly affected by electro-magnetic waves, such as users of pace makers or similar devices.
- Persons suffering from a malignant tumour.
- Persons with heart disease.
- Women who are menstruating, are pregnant or have just given birth.
- Persons suffering from diabetes and thus reduced sensory functions.
- Persons with skin lesions in the part of the body to be massaged.
- Persons with a body temperature of more than 38°C (fever).
- Persons suffering from acute inflammation / injuries at advanced stages (with symptoms such as tiredness, shivering, labile blood pressure, etc.).
- Persons suffering from extreme exhaustion.
- Persons suffering from osteoporosis, bruises or pulled muscles, fractures etc.
- Persons who are sensitive to heat and pain.
- Persons who cannot consciously move their legs and feet.
- Persons who are not capable of expressing their thoughts clearly and persons who have no or limited movements should not use this device.
- Persons who have been forbidden from having massages by the doctor should refrain from using this device.
- Persons with thrombosis, severe aneurysm, acute venous aneurysm, all types of skin rashes and skin diseases, etc.

Equipment / Functions



IMPORTANT

This product is equipped with a professional adaptor, which enables charging by connecting the adaptor with the product charging hole. Please don't use non-original adaptor for charging to avoid damaging.

Features

Specials

 Vibration

 Automatic

 Wireless

Massage areas





Neck, back, waist and other suitable massage parts of human body

Special functions

Portable without wire
Travel lock
Flexible massage head



Technical data

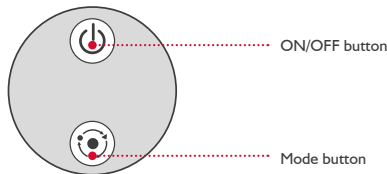
Massage device	SCOOP
Product measurements	272 x 59 x 89 mm
Product weight	0,35 kg
Voltage adapter	
Input	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Output	DC 5.0 V, 1500 mA
Voltage device	Lithium battery 3.7 V, 2200 mAh
Rated power	6 W
Automatic runtime	5 minutes
Certificates	   

Scope of delivery

- Massage device
- Cable with USB plug



Using method



ON/OFF BUTTON

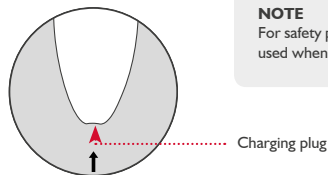
When short-pressing this button the massage device turns on. When the device is turned on, light turns blue and the massage device runs at low speed. To turn off the massage device do the same combination. The blue light turns off and your device switches off.

MODE BUTTON

When the device is turned on, light flashes and turns blue by short pressing. There are 5 modes that can be chosen as shown on the next page. The blue light will flash shortly to confirm the mode change.

CHARGING

Insert the adaptor plug into the power socket, the other head of the plug into the product's charging hole and the light turns red; when the device is finished charging, the light turns green and you can use the product by pressing the ON/OFF button after unplugging the adaptor.



NOTE

For safety purpose, the product cannot be used when charging

Using method

KEYLOCK

To avoid unintended operation or losing power by pressing the buttons, this product is designed with a travel lock; any operation under this mode is not possible. To unlock, press ON/OFF and mode button at the same time for longer than 3 seconds until blue light flashes once and vibrates once. This key combination acts both ways – locking and unlocking

NOTE

The product is key locked after purchase. Please unlock the massager before use.

Automatic programme	Speed / Vibration
Mode 1	<p>A graph with a vertical axis labeled '20%' and '0%'. A horizontal line is drawn at the 20% level.</p>
Mode 2	<p>A graph with a vertical axis labeled '50%' and '0%'. A horizontal line is drawn at the 50% level.</p>
Mode 3	<p>A graph with a vertical axis labeled '100%' and '0%'. A horizontal line is drawn at the 100% level.</p>
Mode 4	<p>A graph showing a series of pulses. The pulses start with low amplitude, gradually increase to a peak, and then gradually decrease in amplitude.</p>
Mode 5	<p>A graph showing a series of pulses with varying amplitudes and frequencies, creating a complex, irregular waveform.</p>

Maintenance instructions

Clean this product with neutral detergent and soft cotton. Gently rub the surface and wipe with a dry cloth. Please make sure the cloth is not too wet and don't use sharp brushes and detergents.

Storage

Store this massage device in a dry and cool area. Avoid excessive heating by direct sunlight as well as a place with high humidity.

Troubleshooting

Defect phenomenon	Possible causes	Solutions
Can't be turned on.	Low power or product is under travel lock.	a) Use after charging. b) Unlock the travel lock according to operation instruction.
Product shuts off automatically while using.	a) Battery power runs low. b) Auto timing (5 minutes) is over.	a) Use again after charging. b) Restart.
Product makes noise while using.	Normal sounds caused by motor.	This noise is normal and does not indicate a malfunction.

Conformity declaration

Corresponds to the European guidelines EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

Warranty conditions

The dealer grants the statutory warranty period on the product described overleaf. The warranty applies from the date of purchase. The date of purchase is demonstrated by the sales receipt.

The dealer is to repair or replace products registered within Germany which are found to be defective free of charge. Parts subject to wear and tear such as cloth covers are not covered. To assert your claim, simply return the defective product with the sales receipt before the end of the warranty period.

The warranty claim does not apply if it is established that a defect has occurred e.g. through external influence or as a result of repair or alteration not carried out by the manufacturer or an authorized dealer.

The warranty granted by the seller is limited to repair or replacement of the product. Under this warranty, the manufacturer or seller has no further liability and is not responsible for damage caused by disregard of the operating instructions and/or improper use of the product.

If inspection of the product by the seller reveals that the warranty claim relates to a defect not covered by the warranty or that the warranty period has expired, the cost of the inspection and repair are to be borne by the customer.



Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com | www.casada.com

Copyright Images and texts are subject to the copyright of Casada International GmbH and may not be used for other purposes without express confirmation.

Copyright ©2017 Casada International GmbH. All rights reserved.



< relaxmyway

Depuis sa création en 2000, le nom CASADA est synonyme de produits de qualité dans le domaine du bien-être et la remise en forme.

De nos jours, les produits CASADA sont disponibles dans 37 pays à l'échelle internationale. Les produits CASADA se distinguent non seulement par leur développement continu, leur design unique et leur orientation stricte axée sur l'amélioration de la qualité de vie, mais également par leur qualité fiable et excellente.



Félicitations

En achetant cet appareil de massage, vous avez prouvé que vous vous souciez de votre santé.

Pour bénéficier des avantages de cet appareil pendant une longue durée, nous vous prions de lire attentivement et de suivre les consignes de sécurité.

Nous vous souhaitons beaucoup de bien-être avec votre Scoop personnel.

Sommaire

Consignes de sécurité.....	4
Équipement / Fonctions.....	6
Propriétés.....	7
Caractéristiques techniques	7
Contenu de la livraison.....	7
Utilisation	8
Nettoyage et entretien.....	10
Stockage	10
Dépannage.....	10
Déclaration de conformité CE	11
Conditions de garantie	11

Consignes de sécurité



Avant de mettre cet appareil de massage en service, veuillez lire attentivement les instructions suivantes pour assurer son bon fonctionnement et des performances optimales. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation avec le plus grand soin !

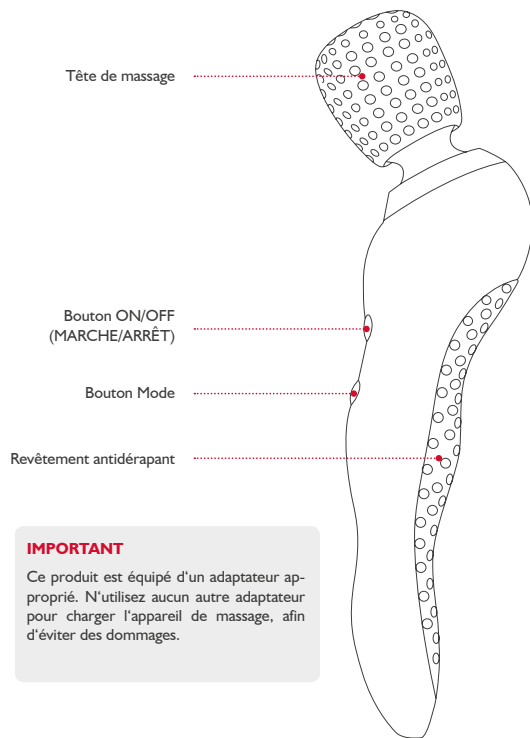
- Utilisez **UNIQUEMENT** les câbles fournis, dans leur état irréprochable. Les câbles et les connecteurs d'autres fabricants ou endommagés peuvent provoquer des chocs électriques, abîmer l'appareil ou déclencher un incendie.
- Pour éviter tout accident, ne laissez entrer aucun corps étranger dans l'espace libre entre la tête de massage et le boîtier.
- Pour éviter les courts-circuits et les accidents, évitez le contact direct de l'appareil avec l'eau ainsi que les températures élevées.
- Après l'avoir utilisé ou avant de le nettoyer, veuillez mettre l'appareil hors tension afin d'éviter des dommages ou des blessures éventuels.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Pendant la charge, ne tirez ou ne secouez pas le câble en y exerçant une force particulière.
- Le câble ne doit pas être endommagé et le circuit de commutation de l'appareil ne doit pas être modifié.
- N'utilisez aucune pièce de rechange ou aucun accessoire autre que ceux recommandés dans le présent manuel.
- Pour éviter des blessures, n'utilisez jamais l'appareil avec violence.
- N'utilisez l'appareil qu'une heure après avoir pris un repas.
- Si lors de l'utilisation vous remarquez quelque chose d'inhabituel, veuillez consulter un revendeur autorisé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou ne disposant pas d'expérience et de connaissances (y compris les enfants de moins de 14 ans), sauf sous la surveillance d'une personne responsable ou à moins qu'elles bénéficient de conseils appropriés relatifs à l'utilisation.
- Veuillez noter que cet appareil n'est pas un jouet pour les enfants.
- Lorsque le bloc d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un revendeur autorisé.

Consignes de sécurité

Les personnes suivantes ne devraient utiliser l'appareil qu'après consultation d'un médecin :

- Les personnes facilement influencées par les ondes électro-magnétiques, telles que les utilisateurs de stimulateurs cardiaques ou appareils similaires.
- Les personnes souffrant d'une tumeur maligne.
- Les personnes atteintes de maladies cardiaques.
- Les femmes au cours de la période menstruelle, directement après un accouchement ou pendant la grossesse.
- Les personnes atteintes de diabète qui limite leur perception sensorielle.
- Les personnes avec des lésions cutanées sur la zone à masser.
- Les personnes dont la température corporelle est supérieure à 38 ° (fièvre).
- Les personnes atteintes d'inflammations / blessures aiguës dans un stade avancé (avec des symptômes tels que la fatigue, des frissons, une tension artérielle instable, etc.).
- Les personnes en état d'épuisement grave.
- Les personnes souffrants d'ostéoporose, de contusions ou de claquages musculaires, de fractures, etc.
- Les personnes insensibles à la douleur et à la chaleur.
- Les personnes ne pouvant pas bouger les jambes et les pieds consciemment.
- Les personnes incapables d'exprimer leurs pensées clairement, dont la mobilité est néante ou réduite ne devraient pas utiliser l'appareil.
- Il est déconseillé aux personnes auxquelles un médecin a interdit un massage d'utiliser l'appareil.
- Les personnes souffrant de thrombose, d'anévrisme grave, d'anévrisme veineux grave, de toutes sortes d'éruptions cutanées et d'affections cutanées etc.

Équipement / Fonctions



IMPORTANT

Ce produit est équipé d'un adaptateur approprié. N'utilisez aucun autre adaptateur pour charger l'appareil de massage, afin d'éviter des dommages.

Propriétés

Particularités

-  Vibration
-  Automatique
-  Sans câble

Zones de massage





Nuque, dos, taille ainsi que les autres parties du corps pouvant être massées

Fonctions spéciales

Appareil de massage portatif, fonction de verrouillage, tête de massage flexible



Caractéristiques techniques

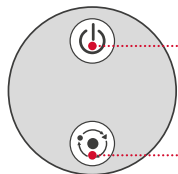
Appareil de massage	SCOOP
Dimensions du produit	272 x 59 x 89 mm
Poids du produit	0,35 kg
Tension au niveau de l'adaptateur	
à l'entrée	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
à la sortie	DC 5.0 V, 1500mA
Tension de l'appareil	Batterie : Batterie au Lithium
Puissance nominale	6 W
Durée d'utilisation en continu	5 minutes
Certificats	   

Contenu de la livraison

- Appareil de massage
- Câble avec raccord USB



Utilisation



Bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Bouton Mode

BOUTON ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

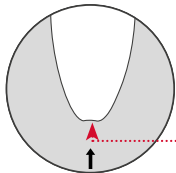
Appuyez brièvement sur ce bouton pour allumer l'appareil de massage. Dès que l'appareil est en marche, le témoin de contrôle s'allume en bleu et l'appareil de massage tourne au niveau de vibration le plus bas. Pour éteindre l'appareil de massage, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton. Le témoin de contrôle bleu s'éteint, l'appareil est hors service.

BOUTON MODE

Lorsque l'appareil de massage est en marche, le témoin de contrôle bleu s'allume. Pour basculer entre 5 modes automatiques, appuyez brièvement sur le bouton Mode. Le témoin de contrôle s'allume pendant un bref instant, confirmant ainsi le changement de mode.

CHARGEMENT

Branchez l'adaptateur de charge sur une prise électrique et connectez-le à l'appareil de massage. Le témoin de contrôle reste longuement allumé en rouge jusqu'à ce que la batterie soit entièrement chargée. Lorsque la batterie est pleine, le témoin de contrôle s'allume en vert.



Prise de raccordement

ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de l'appareil de massage pendant le processus de charge est interdite.

Utilisation

VERROUILLAGE

Pour éviter une remise en marche involontaire et des pertes d'énergie inutiles de l'appareil de massage, une fonction de verrouillage peut être activée pour le transport ou le stockage. Pour cela, appuyez simultanément sur les boutons ON/OFF et Mode pendant 3 secondes, jusqu'à ressentir une brève vibration ; le témoin de contrôle s'allume brièvement en bleu. Cette combinaison de touches permet aussi bien de verrouiller que de déverrouiller l'appareil.

ATTENTION

Le verrouillage est activé à la livraison. Veuillez déverrouiller l'appareil avant l'utilisation.

Programme automatique	Vitesse / Vibration
Mode 1	
Mode 2	
Mode 3	
Mode 4	
Mode 5	

Nettoyage et entretien

Utilisez un nettoyeur neutre à faible concentration et un chiffon souple. Frottez la surface et essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

Veillez à ce que l'humidification soit légère et n'utilisez pas de brosse ou de produit de nettoyage agressifs.

Stockage

Stockez l'appareil de massage dans un endroit sec et frais. Lors du chargement, évitez une surchauffe que peut causer le rayonnement direct du soleil et une humidité élevée.

Dépannage

État	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	a) Le niveau de charge de la batterie est faible. b) Le verrouillage est activé.	a) Chargez complètement la batterie. b) Désactivez le verrouillage.
L'appareil s'éteint pendant l'utilisation.	a) La puissance de la batterie est faible. b) Le programme automatique de 5 minutes est terminé.	a) Chargez complètement la batterie. b) Redémarrez le programme.
L'appareil fait des bruits.	Ce bruit provient du moteur du système mécanique qui est en fonctionnement.	Ce bruit est normal, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Déclaration de conformité CE

Conforme aux directives européennes 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique et 2014/35/UE sur la basse tension.

Conditions de garantie

Le vendeur garantit le produit décrit ici pendant un délai de garantie prévu par la loi. La garantie est valable à partir de la date d'achat. La date d'achat doit être prouvée avec la facture d'achat.

Les produits achetés en Allemagne et présentant des défauts sont réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire. Les pièces d'usure ne sont pas concernées. Le produit défectueux doit être présenté avec la facture d'achat avant l'expiration de la période de garantie.

La garantie s'annule en cas de déclaration de faute, de cause extérieure ou comme conséquence d'une réparation ou d'une modification non réalisées par le fabricant ou par un revendeur agréé.

La garantie octroyée par le vendeur se limite à la réparation ou au remplacement du produit. En vertu de cette garantie, le fabricant ou le vendeur n'accepte aucune autre responsabilité et n'est pas responsable des dommages découlant du non-respect des instructions de fonctionnement et/ou l'utilisation abusive du produit.

Si la vérification du produit par le vendeur dans le cadre de la garantie relève d'une faute non couverte par la garantie ou de l'expiration de la période de garantie, le coût de la vérification et de la réparation sont à la charge du client.



Casada International GmbH
 Obermeiers Feld 3
 33104 Paderborn, Germany
 info@casada.com | www.casada.com

Les droits d'images et textes sont sous les droits d'auteur de CASADA International GmbH et ne peuvent être utilisés sans confirmation expresse.

Copyright ©2017 CASADA International GmbH. Tous droits réservés.
 Tous droits réservés.



< relaxmyway

Już od początku działalności w 2000 roku nazwa CASADA oznacza wysokiej jakości produkty wellness i fitness.

Dzisiaj urządzenia CASADA są dostępne w ponad 40 krajach na świecie. Ciągły rozwój, niepowtarzalny styl i konsekwentne dążenie do polepszenia jakości życia wyróżniają produkty CASADA, podobnie jak ich niezawodność i najwyższa jakość.



Gratulacje!

Kupując niniejsze urządzenie do masażu udowodnili Państwo swoją wiedzę na temat zdrowego sposobu życia. Zapraszamy do zapoznania się ze wskazówkami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi – stosowanie się do nich zagwarantuje bezpieczne i efektywne korzystanie z urządzenia.

Życzymy Państwu wielu przyjemnych chwil podczas masażu urządzeniem masującym Scoop.

Spis treści

Instrukcja bezpieczeństwa.....	34
Wypożyczenie / Funkcje.....	36
Funkcjonalności.....	37
Dane techniczne.....	37
Zawartość.....	37
Korzystanie z urządzenia.....	38
Konserwacja.....	40
Przechowywanie.....	40
Rozwiązywanie problemów.....	40
Europejska deklaracja zgodności.....	41
Warunki gwarancji.....	41

Instrukcja bezpieczeństwa



Przed uruchomieniem tego urządzenia do masażu prosimy o bardzo dokładne przeczytanie następujących wskazówek, aby zagwarantować jego niezawodne i bezpieczne funkcjonowanie. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji obsługi!

- Urządzenie należy stosować zgodnie z wytycznymi, zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Przed naładowaniem urządzenia należy upewnić się, że zasilanie jest odpowiednie. Nie należy korzystać z urządzenia jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone.
- Należy uważać, aby w przestrzeni pomiędzy głowicą masującą a obudową nie dostały się żadne ciała obce, gdyż mogłyby one spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed kontaktem z wodą - grozi on wypadkiem i uszkodzeniem urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia bezwzględnie należy je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu, a użytkownik naraża siebie na ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenia ani ładowarki nie wolno obsługiwać mokrymi rękoma.
- Nigdy nie należy ciągnąć za kabel ładowarki, w celu odłączenia jej od urządzenia czy źródła zasilania.
- Należy unikać uszkodzenia czy przzerwania kabla od ładowarki.
- Żadnego z elementów czy podzespołów urządzenia nie należy zastępować nieoryginalnymi częściami.
- Urządzenia nie należy dociskać do ciała z nadmierną siłą.
- Po zjedzeniu posiłku należy zachować min. 1 godz. przerwy, przed przystąpieniem do masażu.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości podczas pracy urządzenia należy je niezwłocznie wyłączyć i skontaktować się z serwisem.
- Z urządzenia nie powinny korzystać osoby upośledzone psychicznie, o zaburzeniach czucia, osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i umiejętności niezbędnych do obsługi urządzenia ani dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- Jeśli ładowarka do urządzenia ulegnie uszkodzeniu musi zostać zastąpiona przez oryginalną ładowarkę od tego samego producenta - korzystanie z nieoryginalnej ładowarki może spowodować uszkodzenie urządzenia i prowadzi do utraty gwarancji.

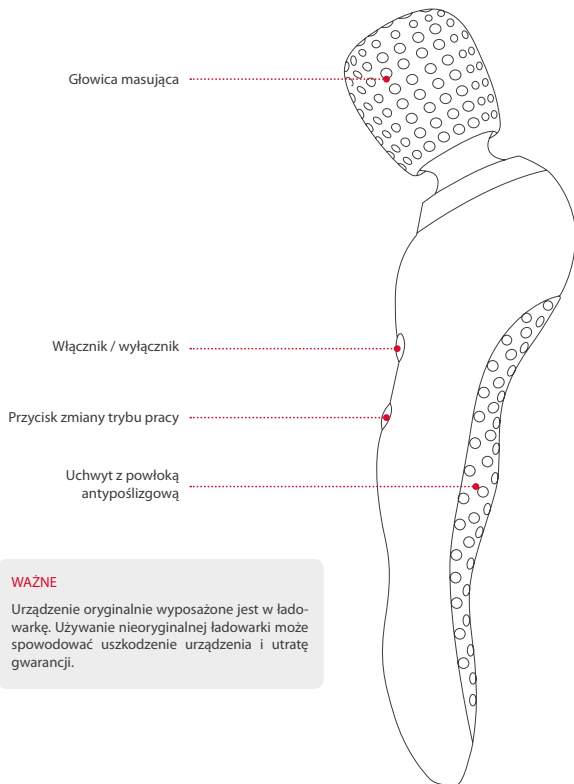
Instrukcja bezpieczeństwa



I. W poniższych przypadkach zalecana jest konsultacja lekarska przed skorzystaniem z urządzenia:

- Wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, którego pracę mogą zakłócać fale elektromagnetyczne.
- Nowotwory złośliwe.
- Schorzenia mięśnia sercowego.
- Menstruacja, ciąża, połóg.
- Zaburzenia czucia (np. w następstwie cukrzycy).
- Uszkodzenia skóry w obszarze masażu.
- Gorączka.
- Stany zapalne, świeże urazy - zwłaszcza, jeśli towarzyszą im takie objawy, jak: osłabienie, dreszcze, labilne ciśnienie krwi, itp.)
- Skrajne wycieńczenie organizmu.
- Zaawansowana osteoporoza, sińce, stłuczenia, naderwane mięśnie, złamania, etc.
- Niedowład kończyn dolnych.
- Nizkie upośledzenie umysłowe, zaburzenia świadomości, paraliż lub niedowład kończyn.
- Tromboza, tętniaki, egzemy, choroby skóry..
- Osoby, którym lekarz zabronił korzystania z masażu powinny bezwzględnie przestrzegać jego zaleceń.

Wyposażenie / Funkcje






WAŻNE

Urządzenie oryginalnie wyposażone jest w ładowarkę. Używanie nieoryginalnej ładowarki może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji.

Funkcjonalności

Funkcjonalności

-  Wibracja
-  Programy automatyczne
-  Urządzenie bezprzewodowe

Obszar masażu





Szyja, plecy, talia oraz pozostałe partie ciała

Cechy szczególne

Zasilanie bateryjne
Zabezpieczenie przed przypadkowym włączeniem
Elastyczna głowica masująca



Dane techniczne

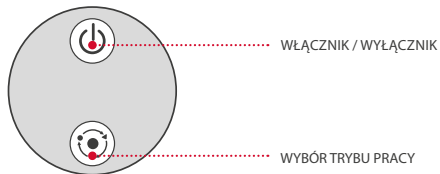
Urządzenie	SCOOP
Wymiary	272 x 59 x 89 mm
Waga	0,35 kg
Ładowarka wejście wyjście	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz DC 5.0 V, 1500 mA
Zasilanie	bateria litowa 3.7V, 2200 mAh
Moc znamionowa	6 Watt
Automatyczny czas pracy	5 minut
Certyfikaty	   

Zawartość opakowania

- Urządzenie masujące
- Ładowarka



Korzystanie z urządzenia



WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK

Pojedyncze naciśnięcie tego przycisku uruchamia urządzenie. Zapala się niebieska dioda, a urządzenie rozpoczyna pracę na niskiej częstotliwości wibracji. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie urządzenia - niebieska lampka zgaśnie.

WYBÓR TRYBU PRACY

Gdy urządzenie jest włączone ten przycisk służy do zmiany trybu pracy (tryby pracy opisane są na następnej stronie). Każda zmiana trybu sygnalizowana jest poprzez krótkie błysnięcie niebieskiej diody.

ŁADOWANIE

Wtyczkę ładowarki należy włożyć do kontaktu, a następnie - podłączyć ładowarkę do urządzenia. Dioda zapali się wtedy na czerwono. Gdy dioda zmieni kolor na zielony - urządzenie jest naładowane i gotowe do pracy. Należy je odłączyć od ładowarki - dopiero wtedy można uruchomić urządzenie.



UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać produktu w trakcie ładowania baterii.

Korzystanie z urządzenia

ZABEZPIECZENIE

Urządzenie zostało wyposażone w blokadę, chroniącą je przed przypadkowym uruchomieniem. Aby je odblokować należy równocześnie nacisnąć przyciski włącznika / wyłącznika oraz przycisk zmiany trybu pracy przez ok. 3 sekundy - do czasu, aż zapali się niebieska dioda a urządzenie zawibruje. W ten sam sposób można ponownie zablokować urządzenie.

UWAGA

Nowo zakupiony produkt jest zabezpieczony na wypadek przypadkowego uruchomienia. Przed pierwszym skorzystaniem należy usunąć blokadę.

Program automatyczny	Prędkość wibracji
Tryb 1	
Tryb 2	
Tryb 3	
Tryb 4	
Tryb 5	

Pielęgnacja

Urządzenie należy czyścić przy użyciu miękkiej ściereczki i łagodnego detergentu. Przed czyszczeniem urządzenia należy się upewnić, że ściereczka nie jest zbyt mokra. Do czyszczenia nigdy nie należy używać agresywnie działających preparatów, szcetek ani ostrych gąbek.

Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu. Nie wystawiać na ekspozycję słoneczną, unikać miejsc o wysokiej wilgotności.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenia nie można włączyć.	Urządzenie ma rozładowaną baterię lub włącznik jest zabezpieczony przed przypadkowym włączeniem.	a) Należy naładować urządzenie. b) Należy odblokować zabezpieczenie.
Urządzenie samoczynnie wyłącza się w trakcie pracy.	a) Słaba bateria. b) Zakończył się automatyczny czas pracy (5 min.).	a) Należy naładować urządzenie. b) Należy ponownie uruchomić urządzenie.
Urządzenie głośno pracuje.	Jest to typowa głośność pracującego silnika.	Głośna praca urządzenia nie jest oznaką usterki.

Europejska deklaracja zgodności

Produkt zgodny z europejską normą EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest przez dystrybutora ustawowym czasem gwarancji. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu dokonania zakupu urządzenia. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest okazanie dowodu zakupu. W okresie gwarancji dystrybutor dokonuje naprawy lub wymiany oryginalnego urządzenia nieodpłatnie. Gwarancja nie obejmuje części, które ulegają zużyciu jak m.in. pokrycie fotela. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu przed upływem obowiązującego czasu gwarancji.

Prawo do gwarancji nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie urządzenia spowodowane zostało np. przez czynniki zewnętrzne, wskutek dokonywania naprawy lub modyfikacji przez osoby nie-upoważnione do takich czynności przez autoryzowanego dystrybutora.

Obowiązki gwarancyjne dystrybutora ograniczone są do naprawy lub wymiany urządzenia. Na podstawie niniejszej gwarancji ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek niezgodnego z instrukcją lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Jeśli w trakcie przeglądu reklamowanego urządzenia okaże się, że istniejące uszkodzenie nie jest objęte gwarancją, lub że upłynął okres gwarancji klient zostanie obciążony kosztem przeglądu urządzenia i jego naprawy.



Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com | www.casada.com

Copyright

Zdjęcia i teksty podlegają prawu autorskiemu firmy Casada International GmbH i nie mogą być wykorzystywane bez wyraźnej zgody.

Copyright © 2017 Casada International GmbH. Wszystkie prawa zastrzeżone.



< relaxmyway

Со времени своего основания в 2000 г. имя CASADA означает высококачественную продукцию для водно-оздоровительных процедур и фитнеса.

Сегодня продукцию CASADA можно приобрести в 37 странах мира. Постоянное совершенствование, уникальный, хорошо узнаваемый дизайн и строгое следование принципам постоянного улучшения качества жизни отличают продукцию CASADA так же, как и ее высокое качество.



Поздравляем!

Приобретением этого массажного прибора вы показали свою приверженность здоровому образу жизни.

Для использования в течение длительного времени всех преимуществ прибора просим вас внимательно изучить правила техники безопасности и соблюдать их.

Желаем успехов в использовании вашего прибора Scoop.

Оглавление

Указания по безопасности	44
Оснащение / функции.....	46
Характеристики.....	47
Технические данные	47
Объем поставки	47
Управление	48
Чистка и уход	50
Хранение.....	50
Поиск неисправностей.....	50
Декларация о соответствии ЕС.....	51
Гарантии.....	51

Указания по безопасности



До начала использования массажного прибора внимательно ознакомьтесь со следующими указаниями по безопасности, чтобы обеспечить его исправную работу и оптимальную эффективность. Сохраните данное руководство по эксплуатации на будущее.

- Используйте ТОЛЬКО исправный кабель, входящий в комплект поставки. Использование кабелей других производителей, а также поврежденных кабелей и штекеров может привести к поражению электрическим током, отказу прибора и возгоранию.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте попадания посторонних предметов в пространство между массажной головкой и корпусом.
- Во избежание короткого замыкания и несчастных случаев избегайте непосредственного контакта прибора с водой и воздействием на него высокой температуры.
- После использования прибора и перед его чистой выключайте прибор во избежание повреждений и травм.
- Никогда не касайтесь штепсельной вилки влажными руками.
- Не извлекайте и не встряхивайте кабель во время зарядки с приложением излишних усилий.
- Следите за исправностью кабеля, не вносите каких-либо изменений в электрическую цепь прибора.
- Не используйте запасные части и принадлежности, за исключением рекомендуемых в данном руководстве.
- Во избежание травм не прикладывайте излишних усилий при использовании прибора.
- Используйте прибор только через час после приема пищи.
- Если во время работы прибора будут заметны какие-либо отклонения от его нормальной работы, обратитесь к специализированному продавцу.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими и психическими возможностями, лицами с пониженной чувствительностью, а также лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом в обращении с прибором (включая детей младше 14 лет), за исключением случаев его применения под наблюдением и ознакомления их с правилами пользования ответственным лицом.
- Учтите, что данный прибор – не игрушка.
- При повреждении блока питания от сети, необходимо заменить его (замена допустима только изготовителем или специализированным торговым предприятием).

Указания по безопасности



I. Следующие лица могут использовать прибор только после консультации с врачом:

- Лица, чувствительные к электромагнитному излучению, например, лица, использующие кардиостимуляторы и прочие аналогичные устройства.
- Лица, страдающие онкологическими заболеваниями.
- Лица с заболеваниями сердечно-сосудистой системы.
- Женщины во время менструации, непосредственно после родов или во время беременности.
- Лица, страдающие диабетом, у которых вследствие этого снижена чувствительность.
- Лица с повреждением кожного покрова в массируемой области.
- Лица с температурой тела выше 38°C (заболевания, связанные с повышением температуры).
- Лица с острыми воспалениями/травмами в прогрессирующей стадии (с такими симптомами, как утомляемость, озноб, изменчивое кровяное давление и т. п.).
- Лица с переутомлением.
- Лица, страдающие остеопорозом, в состоянии после ушибов и растяжения мышц, переломов костей и т. п.
- Лица, чувствительные к болевым ощущениям и нагреву.
- Лица, которые не в состоянии сознательно двигать ногами и стопами.
- Лица, неспособные четко выражать свои мысли, а также лица, которые не могут совершать движений или двигаются с ограничениями.
- Не рекомендуется использовать прибор лицам, которым массаж запрещен врачом.
- Лица, страдающие тромбозом, осложненной аневризмой, всеми видами высыпаний на коже, кожными заболеваниями и т. п.

Оснащение / функции



ВАЖНО

Данное изделие оснащается соответствующим адаптером. Не используйте для зарядки массажного прибора другие адаптеры во избежание его повреждения.

Характеристики

Отличительные особенности



Вибрация



Автоматические программы



Беспроводной

Области массажа





Затылок, спина, талия, а также другие части тела, которые можно массировать

Специальные функции

Портативный массажный прибор
Функция блокировки кнопок
Гибкая массажная головка



Технические данные

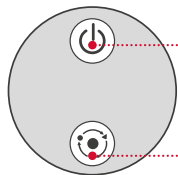
Массажный прибор	SCOOP
Размеры изделия	272 x 59 x 89 мм
Масса изделия	0,35 кг
Напряжение адаптера	на входе 100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц на выходе 5,0 В постоянного тока, 1500 мА
Напряжение прибора	Батарея: литиевый аккумулятор 3,7 В 2200 мАч
Номинальная мощность	6 Вт
Автоматическое время работы	5 минут
Сертификаты	   

Объем поставки

- Массажный прибор
- Кабель с разъемом USB



Управление



Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.

Кнопка выбора режимов

КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ.

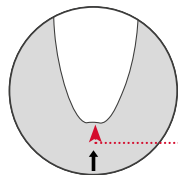
При кратком нажатии этой кнопки массажный прибор включается. При включении загорается синяя контрольная лампа, и массажный прибор работает на низкой ступени вибрации. Для выключения массажного прибора снова кратко нажмите кнопку. Синяя контрольная лампа погаснет, прибор выключен.

КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМОВ

Когда массажный прибор включен, горит синяя контрольная лампа. Для переключения на другие 5 автоматических режимов работы кратко нажмите кнопку выбора режимов. Контрольная лампа загорается на короткое время, что подтверждает смену режима.

ЗАРЯДКА

Вставьте зарядный адаптер в штепсельную розетку и подсоедините его к массажному прибору. Контрольная лампа горит красным цветом до тех пор, пока аккумулятор не будет заряжен полностью. При полной зарядке аккумулятора контрольная лампа горит зеленым цветом.



Гнездо для подключения

ВНИМАНИЕ

В целях обеспечения безопасности использование массажного прибора во время зарядки невозможно.

Управление

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Для предотвращения непреднамеренной работы массажного прибора и ненужного расхода энергии во время транспортировки или хранения можно активировать блокировку кнопок. Для этого нажмите и удерживайте в течение примерно 3 секунд одновременно кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. и кнопку выбора режимов, после чего почувствуется краткая вибрация и контрольная лампа загорится синим цветом. Эта комбинация кнопок служит как для блокировки, так и для разблокировки.

ВНИМАНИЕ

В состоянии поставки блокировка кнопок активирована. Перед использованием прибора отключите блокировку.

Автоматическая программа	Скорость/вибрация
Режим 1	
Режим 2	
Режим 3	
Режим 4	
Режим 5	

Чистка и уход

Для чистки используйте нейтральное чистящее средство с низкой концентрацией и мягкую салфетку. Протрите поверхности и высушите их салфеткой.

Следите за малой влажностью прибора и не используйте для чистки острые щетки и концентрированные чистящие средства!

Хранение

Храните массажный прибор в сухом и прохладном месте. При хранении избегайте чрезмерного нагрева прямыми солнечными лучами и слишком высокой влажности воздуха.

Поиск неисправностей

Состояние	Причина	Метод устранения
Метод устранения	a) Низкая зарядка аккумулятора. b) Включена блокировка кнопок.	a) Полностью зарядите аккумулятор. b) Отключите блокировку кнопок.
Прибор отключается во время работы.	a) Низкая зарядка аккумулятора. b) Истекло время исполнения автоматической программы (5 минут).	a) Полностью зарядите аккумулятор. b) Включите программу повторно.
Прибор издает шум.	Шум производит работающий двигатель привода механизмов.	Это шум нормальный и не свидетельствует о неисправности.

Декларация о соответствии ЕС

Прибор соответствует требованиям европейских директив EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

Гарантии

Продавец выдает гарантию на описанный на обороте прибор в течение установленного действующим законодательством срока. Срок действия гарантии начинается со дня продажи, которая указана в документе на продажу.

Продавец обязан бесплатно отремонтировать или заменить приобретенное в Германии изделие, в котором обнаружатся дефекты. На быстроизнашивающиеся детали гарантия не распространяется. Условием выполнения гарантийных обязательств является доставка неисправного прибора с документом, подтверждающим продажу дефектного прибора, до истечения гарантийного срока.

Гарантийные обязательства теряют силу, если будет установлено, что неисправность возникла вследствие внешнего воздействия на прибор, ремонта или изменения, произведенных не предприятием-изготовителем или не авторизованным дистрибьютором.

Гарантия, предоставляемая продавцом, ограничивается ремонтом или заменой изделия. В рамках настоящих гарантийных обязательств изготовитель и продавец не несут какой-либо дополнительной ответственности и не отвечают за ущерб, возникший вследствие нарушений руководства по эксплуатации и/или небрежного обращения с изделием.

Если при проверке изделия продавцом будет выявлено, что претензии по гарантии относятся к дефекту, на который гарантия не распространяется, или что срок гарантии истек, расходы по проверке и ремонту несет заказчик.



Casada International GmbH
Обермайерс Фельд 3
33104 Падерборн, Германия
info@casada.com | www.casada.com

Авторские права на изображения и текст принадлежат компании CASADA International GmbH. Запрещается распространять изображения и тексты без явно выраженного согласия.

Авторское право ©2017 CASADA International GmbH.

Все права сохранены.

